



**GRIMALDI LINES**  
Freighter Travel

**2012**

Edizione Italiana

**SUD AMERICA**  
**WEST AFRICA**



# NOTIZIE IMPORTANTI

Documenti	<ul style="list-style-type: none"> <li>E' responsabilità esclusiva del passeggero avere tutti i documenti personali e dell'eventuale veicolo in regola per lo sbarco al porto di destinazione.</li> </ul>
Assicurazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tutti i passeggeri devono essere in possesso di una polizza di assicurazione contro gli infortuni, incl. assistenza medica e rimpatrio. Per i viaggi all'interno dell'Unione Europea la Tessera Europea di Assicurazione Malattia vale da sostituto alla polizza d'assicurazione. Il Comandante può rifiutare l'imbarco al passeggero sprovvisto di polizza assicurativa.</li> </ul>
Tutte le linee	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non si vendono posti letto uomo o donna</li> <li>Non si accettano animali</li> <li>Limite di età 85 anni. Passeggeri che hanno 79 anni o più al momento dell'imbarco devono presentare un certificato medico attestante la loro idoneità a viaggiare su una nave cargo.</li> <li>Bambini da 2 a 12 anni, 50% di riduzione</li> <li>Informazioni e prezzi soggetti a modifiche.</li> </ul>
Imbarco \ Sbarco Passeggeri:	<ul style="list-style-type: none"> <li>I nostri prezzi includono le tasse d'imbarco e di sbarco. Eventuali spese per il controllo d'immigrazione, doganali per il bagaglio ed eventuali spese per trasporto all'interno del porto o per \ dal porto sono a carico del passeggero e devono essere pagate sul posto.</li> </ul>
Imbarco \ Sbarco veicoli a seguito	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tutte le eventuali spese per l'imbarco e lo sbarco, doganali, documentazione, ecc. sono a carico del passeggero e devono essere pagate sul posto. Nei porti ove le norme locali non permettono ai passeggeri di imbarcare o sbarcare il veicolo, le spese per tali operazioni devono essere pagate direttamente dal passeggero.</li> <li>Nei porti ove è obbligatorio l'ausilio di uno spedizioniere o agente in dogana o di altro tipo, le spese inerenti sono a carico del passeggero.</li> </ul>
Trasporto veicolo a seguito	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il nolo per il veicolo a seguito include esclusivamente il trasporto dal porto di partenza al porto di destinazione</li> <li>Solo veicoli a seguito del proprietario, titolare del libretto di circolazione, possono essere accettati come "veicoli a seguito". Altrimenti devono essere spediti come merce.</li> <li>Veicoli che contengono beni destinati alla commercializzazione devono essere spediti come merce</li> <li>Il veicolo a seguito del passeggero è trasportato alle condizioni del trasporto merce (veicolo usato), che prevede che in nessun caso l'armatore risponda dei danni o ammanchi di qualsiasi tipo e per qualsiasi causa. Si consiglia al passeggero di sottoscrivere un'apposita assicurazione.</li> <li>Sono considerati veicoli categoria V1 solo automobili (incl. 4x4, SUV, etc.). fino ad un massimo 5 m di lunghezza. Veicoli di lunghezza inferiore a 5 metri ma che superano la misura "L+H" di 7,00 metri, entrano nella categoria dei Camping Car (V2, V3, V4, OS)</li> <li>Veicoli che superano 8,60 metri di lunghezza o 2,60 metri di larghezza o 3,60 metri di altezza devono essere spediti come merce (eccetto per il Sud America)</li> <li>Qualora le misure reali del veicolo (fuori tutto) risultassero differenti da quelle indicate al momento della prenotazione, il cliente dovrà pagare il doppio della differenza di tariffa, prima dell'imbarco se il fatto è costatato al porto d'imbarco, o prima dello sbarco se viene costatato a bordo.</li> </ul>
Sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tutte le persone che salgono a bordo sono soggette a controllo</li> <li>Tutti gli oggetti portati a mano sono sottoposti a controllo</li> </ul>
Moneta di bordo	<ul style="list-style-type: none"> <li>€uro</li> </ul>
Fumo a bordo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non è consentito fumare all'interno della nave</li> </ul>
Bevande alcoliche - Tabacchi <i>La disponibilità di bevande alcoliche a bordo è limitato in quantità e in selezione.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ricordiamo ai nostri passeggeri che le bevande alcoliche vanno consumate con moderazione. Il Comandante, se necessario, può limitarne la vendita.</li> <li>E' vietato portare a bordo bevande alcoliche acquistate a terra.</li> <li>Sigarette acquistate a terra possono essere portate a bordo solo nel limite di 10 pacchetti (200 sigarette) o equivalente in sigari o tabacco.</li> </ul>
Itinerari	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tutti gli itinerari sono soggetti a modifiche in ogni momento e anche senza preavviso. I porti di scalo possono essere soppressi in ogni momento.</li> </ul>
Tariffa per viaggi circolari	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si applica solo per viaggi circolari senza interruzione.</li> </ul>
Tutte le tariffe ed informazioni contenuti in questo documento o comunicato per altra via sono soggetti a modifiche anche senza preavviso.	

**Il passeggero, il bagaglio e il veicolo a seguito sono trasportati esclusivamente alle Condizioni Generali del Vettore. Il passeggero, acquistando il biglietto, accetta ipso facto tali Condizioni Generali, pubblicate sul sito [www.grimaldi-freightercruises.com](http://www.grimaldi-freightercruises.com)**

# SUD AMERICA – WEST AFRICA

- E' obbligatorio il certificato internazionale di vaccinazione contro la Febbre Gialla
- Le prenotazioni si accettano solo 15 giorni prima della partenza

## ITINERARIO DI BASE – PARTENZE OGNI 9 GIORNI CIRCA

Porto	Giorno	Imbarco	Sbarco
<b>Dakar</b> , Senegal	0	<b>Si</b>	<b>Si</b>
<b>Conakry</b> , Guinea	3	No	No
<b>Freetown</b> , Sierra Leone	4	No	No
<b>Salvador de Bahia</b> , Brasile	Event.	No	No
<b>Rio de Janeiro</b> , Brasile	14	No	No
<b>Santos</b> , Brasile	16	No	No
<b>Zarate</b> , Argentina	19	No	No
<b>Buenos Aires</b> , Argentina	20	<b>Si</b>	<b>Si</b>
<b>Montevideo</b> , Uruguay	Event.	No	No
<b>Paranagua</b> , Brasile	23	No	No
<b>Santos (2)</b> Brasile	25	No	No
<b>Rio de Janeiro (2)</b> , Brasile	28	No	No
<b>Dakar (2)</b> , Senegal	35	<b>Si</b>	<b>Si</b>

## TRATTE DISPONIBILI

### VIAGGIO CIRCOLARE

Porto d'imbarco	Porto di sbarco	Durata (circa)	Codice tariffa
Dakar (1)	Dakar (2)	35 giorni	SWR

### TRAVERSATA NORD - SUD

Porto d'imbarco	Porto di sbarco	Durata (circa)	Codice tariffa
Dakar (1)	Buenos Aires	20 giorni	SW1

### TRAVERSATA SUD - NORD

Porto d'imbarco	Porto di sbarco	Durata (circa)	Codice tariffa
Buenos Aires	Dakar (2)	15 giorni	SW2

<b>TARIFFE PASSEGGERI per persona</b>				
Tasse e pensione completa incluse				
Tipo di viaggio		Sola andata		Circolare
Codice tariffa		SW1	SW2	SWR
<b>CABINE INTERNE</b>				
BI2	2 posti	955	716	1600
BI1	Uso singola	1337	1003	2241
<b>CABINE ESTERNE</b>				
BE2	2 posti	1089	817	1825
BE1	Uso singola	1547	1161	2593
DE2	2 posti	1394	1045	2337
DE1	Uso singola	1795	1346	3009
<b>CABINA ARMATORE, ESTERNA</b>				
EM2	Matrimoniale	1795	1346	3009
EM1	Uso singola	2693	2020	4513

*NB: Per veicoli superiori a 8,60 mt di lunghezza, 2,60 mt di larghezza e 3,60 mt di altezza verrà applicata la tariffa OS (Over Size).*

*Non è possibile sbarcare con un veicolo al seguito a Dakar.*

## NAVI & TIPI DI CABINA DISPONIBILI

Nave	Tipo di Cabina	Codice cabina per occupazione			
		1 pax	2 pax	3 pax	4 pax
Tutte le cabine sono dotate di servizi privati					
Grande Amburgo	➤ Interna, un posto basso & un posto alto	BI1	BI2		
Grande Buenos Aires	➤ Esterna, due letti bassi	DE1	DE2		
Grande Francia	➤ Armatore, esterna, camera da letto con letto matrimoniale (140 cm), soggiorno, vasca da bagno WC	EM1	EM2		
Grande San Paolo					
Grande Brasile (^)	➤ Interna, un posto basso & un posto alto	BI1	BI2		
Grande Africa (^)	➤ Armatore, esterna, camera da letto con letto matrimoniale (130 cm), soggiorno, vasca da bagno WC	EM1	EM2		
Grande Argentina (^)					
Grande America					
(^)nave ACL, bandiera di Gibilterra					
Rep. Argentina	➤ Esterna, 1 posto basso & 1 posto alto	BE1	BE2		
Rep. Del Brasile	➤ Armatore, esterna, camera da letto con letto matrimoniale (130 cm), soggiorno, vasca da bagno WC	EM1	EM2		

## VARIAZIONI

Qualsiasi variazione della prenotazione è soggetta ad un diritto fisso di € 50.

## PENALI DI ANNULLAMENTO

- fino a 60 giorni prima della partenza: 10% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)
- da 50 a 30 giorni prima della partenza: 25% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)
- da 29 a 15 giorni prima della partenza: 50% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)
- da 14 a 7 giorni prima della partenza: 75% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)
- da 6 giorni prima della partenza e partenza mancata: 100% del prezzo di passaggio (passeggero e veicolo)

Per gli annullamenti ricevuti dall'ufficio di Napoli dopo le ore 19.00 vale quale riferimento la data del giorno dopo. Per quelli ricevuti dopo le ore 19.00 del venerdì vale quella del lunedì successivo. I giorni festivi nazionali o locali sono considerati come domenica.

Nessun rimborso è dovuto per mancato imbarco per causa di rifiuto da parte della autorità o per causa di mancanza o insufficienza del documento del passeggero o del veicolo.



**VISITATE IL NOSTRO SITO INTERNET**  
**[www.grimaldi-freightercruises.com](http://www.grimaldi-freightercruises.com)**

**PER PRENOTAZIONE RIVOLGERSI ALL'AGENZIA DI VIAGGIO DI FIDUCIA**  
**o agli uffici della Grimaldi:**

### NAPOLI

**Grimaldi Freighter Travel - Via M. Campodisola 13**  
**Tel. 081 496 444 - Fax 081 496 551**  
**E-mail: [gfc@grimaldi.napoli.it](mailto:gfc@grimaldi.napoli.it)**

### ROMA

**Grimaldi Tours - Via Boncompagni 43**  
**Tel. 06 4208 3567 Fax 06 4281 4558**

### PALERMO

**Grimaldi Group – Via Emerico Amari 8**  
**Tel. 091 611 4828 Fax 091 587 487**

